



Zertifikat

über die
Anerkennung
von
Bauteilen und Systemen

Inhaber der Anerkennung:

MSR Dosiertechnik GmbH
Auf der Kaulbahn 6

DE-61200 Wölfersheim

Die Anerkennung
umfaßt nur das angegebene
Bauteil/System
in der zur Prüfung
eingereichten Ausführung

■ mit den Bestandteilen
nach Anlage 1,

■ dokumentiert in den
technischen Unterlagen
nach Anlage 2
(entfällt bei Systemen),

■ zur Verwendung
in den angegebenen
Einrichtungen
der Brandschutz- und
Sicherungstechnik.
Bei der Anwendung
des Gegenstandes der
Anerkennung sind
die Hinweise/Bemerkungen
nach Anlage 3
zu beachten.

Die Gültigkeit
der Anerkennung kann
auf Antrag
verlängert werden.
Antrag auf Verlängerung
ist spätestens 6 Monate
vor Ablauf der
Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf
nur unverändert und mit
sämtlichen Anlagen
vervielfältigt werden.

Alle Änderungen der
Voraussetzungen für die
Anerkennung sind der VdS-
Zertifizierungsstelle
- mitsamt den erforderlichen
Unterlagen - unverzüglich
und **per Einschreiben**
zu übermitteln.

Eine Werbung mit der
VdS-Anerkennung des
Produktes muß den Inhalt
des Zertifikates korrekt
wiedergeben und darf nicht
auf wettbewerbsrechtswidrige
Art und Weise erfolgen.

Anerkennungs-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig vom:	Gültig bis:
G 4030018	7	06.07.2006	01.06.2009

Gegenstand der Anerkennung:

Schaummittelzumischer
Typ "FireDos FD1000/1 (bzw. /3, bzw. /6)-PP-S", DN 65

Verwendung:

in ortsfesten Wasserlöschanlagen

Anerkennungsgrundlagen:

Verfahrensrichtlinien - VdS 2344 (1999-02)

Prüfplan für Zumischer - SPL 97001 Prüfplan für Zumischer -
SPL 97001

Köln, den 6. Juli 2006

Schüngel
Geschäftsführer

Stahl
Leiter der Zertifizierungsstelle

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln
im Gesamtverband der Deutschen
Versicherungswirtschaft e.V.

zur Anerkennung Nr. G 4030018

vom 6. Juli 2006

Der Gegenstand der Anerkennung umfaßt folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 1%, bezogen auf Schaummittel- konzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind,</p> <p>mit der Typenbezeichnung</p> <p>Schaummittelanschluss mindestens DN 25 (Schlauch nicht zulässig)</p> <p>In den Ausführungen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard, Artikelnummer FD1000-07S1-02; - Seewasser, Artikelnummer FD1000-07S2-01; - mit Schaumrückführung, Artikelnummer FD1000-07S1-01-099; - mit Wartungskurbel, Artikelnummer FD1000-07S1-02-050; 	<p>FireDos FP1000/1-PP-S</p>		

Anlage 1

Seite 2

zur Anerkennung Nr. G 4030018

vom 6. Juli 2006

Der Gegenstand der Anerkennung umfaßt folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
<p>Für die nominelle Zumischrate von 3%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind,</p> <p>mit der Typenbezeichnung</p> <p>Schaummittelanschluss mindestens DN 25 (Schlauch nicht zulässig)</p> <p>In den Ausführungen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard Artikelnummer FD1000-09S1-02; - Seewasser, Artikelnummer FD1000-09S2-02; - mit Schaumrückführung, Artikelnummer FD1000-09S1-03-099; - mit Wartungskurbel, Artikelnummer FD1000-09S1-02-050; 	<p>FireDos FP1000/3-PP-S</p>		

zur Anerkennung Nr. G 4030018

vom 6. Juli 2006

Der Gegenstand der Anerkennung umfaßt folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
<p>Für die nominelle Zumischrate von 6%, bezogen auf Schaummittelkonzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind,</p> <p>mit der Typenbezeichnung</p> <p>Schaummittelanschluss mindestens DN 32 (Schlauch nicht zulässig)</p> <p>In den Ausführungen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Standard, Artikelnummer FD1000-10S1-02; - Seewasser, Artikelnummer FD1000-10S2-02; - mit Schaumrückführung, Artikelnummer FD1000-10S1-03-099; - mit Wartungskurbel, Artikelnummer FD1000-10S1-02-050; <p>für alle Ausführung gilt:</p> <p>Maximaler Durchfluss 1000 L/min</p> <p>Mit Gewinde oder Flanschanschluss DN 65</p> <p>zulässiger Druck: 16 bar</p>	<p>FireDos FP1000/6-PP-S</p>		

zur Anerkennung Nr. G 4030018

vom 6. Juli 2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
Fax zur Schaummittelverträglichkeit, Überlastsicherheit und Dauerüberlast	Technische Information FireDos (Zielinski)	18.02.02	1
E-Mail Volumenströme	FireDos Zumischer bei Überlast durch hohe Löschwasservolumenströme (Zielinski)	11.04.06	1
Dokumentenliste/Variantenübersicht FireDos FD1000/1-PP-S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen	Deckblatt FD1000-1-PP-S.doc Rev. 01	01.10.02	1
Dokumentenliste/Variantenübersicht FireDos FD1000/3-PP-S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen	Deckblatt FD1000-3-PP-S.doc Rev. 01	01.10.02	1
Dokumentenliste/Variantenübersicht FireDos FD1000/6-PP-S und alle darin angegebenen Dokumenten und deren Verweisungen	Deckblatt FD1000-6-PP-S.doc	01.10.02	1

Anlage 2

Seite 2

zur Anerkennung Nr. G 4030018

vom 6. Juli 2006

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
Betriebsanleitung FireDos, Zumischsystem für Brandbekämpfungsflüssigkeiten in stationären Anlagen	BEAN-042 Rev. 00	04.07.06	77
Ansaughöhen + NPSH erf. – Werte, FireDos mit 1% Zumischung	Ansaughoehen FireDos mit 1%.doc Rev. 02	08.03.05	1
Ansaughöhen + NPSH erf. – Werte, FireDos mit 3% Zumischung	Ansaughoehen FireDos mit 3%.doc Rev. 02	08.03.05	1
VdS-Prüfbericht Nr. WAL 03004		27.05.03	
1. Nachtrag zu VdS-Prüfbericht Nr. WAL 03004		27.05.03	
VdS-Prüfbericht Nr. WAL 06031		02.05.06	

Anlage 3

Seite 1

zur Anerkennung Nr. G 4030018

vom 6. Juli 2006

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit den Typenbezeichnungen „FireDos FD1000/1 (bzw. /3, bzw. /6) -PP- S“ des Herstellers MSR Dosiertechnik GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, ist die Betriebsanleitung BEAN-042 des Herstellers zu beachten.

Zudem sind alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.